

VEILIGHEID

Belangrijke waarschuwingen betreffende de veiligheid



Gevaar!

Aangezien het apparaat met elektrische stroom werkt, kan niet worden uitgesloten dat geen elektrische schokken worden opgewekt.

Houdt u zich dus aan de volgende veiligheidsvoorschriften:

- Raak het apparaat niet met vochtige handen aan.
- Gebruik het apparaat niet op blote of natte voeten.
- Dompel het apparaat nooit in water.
- Trek niet aan het netsnoer of het apparaat zelf om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- Indien het stopcontact en de stekker van het apparaat niet overeenkomen, dient het stopcontact te worden vervangen door vakkundig personeel.
- Om met water te vullen of water toe te voegen, moet het systeem uitgeschakeld worden m.b.v. de schakelaar en de stekker uit het stopcontact verwijderd worden: houd het apparaat nooit onder de kraan om water toe te voegen.
- De stekker van het netsnoer moet uit het stopcontact worden verwijderd voordat u het reservoir met water vult.
- Indien het netsnoer beschadigd is, mag het uitsluitend vervangen worden door de fabrikant of zijn technische servicedienst of in elk geval door iemand met gelijkwaardige vakkennis, teneinde elk risico te voorkomen.
- Voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- Schakel, in geval van een defect en/of slechte werking van het apparaat, het apparaat uit, probeer het niet eigenhandig te repareren, maar breng het naar een erkend servicecentrum.
- **Controleer vóór het gebruik of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat vermeld. Sluit het apparaat uitsluitend aan op geaarde elektriciteitsinstallaties en stopcontacten met een minimale stroomsterkte van 10A.**



Gevaar brandwonden!

- Richt de stoom nooit op personen of dieren.
- De gebruiker mag het strijkijzer niet onbewaakt achterlaten wanneer het op het elektriciteitsnet is aangesloten.
- Tijdens het gebruik mag de stoomtank niet verplaatst worden.
- ATTENTIE: de verbindingsslang tussen strijkijzer en stoomtank kan warm worden
- Het netsnoer mag absoluut geen contact maken met de zoolplaat van het strijkijzer.



Attentie!

- Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat intact is; gebruik het in twijfelgevallen niet en neem contact op met vakkundig personeel.

- Verwijder de plastic zak, die gevaarlijk kan zijn voor kinderen.
- Sta het gebruik van dit apparaat niet toe aan personen (ook kinderen) met beperkte mentale, fysieke of sensorische capaciteiten, of met onvoldoende ervaring of kennis, tenzij ze aandachtig worden gevolgd of geïnstrueerd door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat moet op een stabiel oppervlak gebruikt en geplaatst worden.
- Wanneer het strijkijzer op zijn houder wordt gezet, moet gecontroleerd worden of het oppervlak waarop het apparaat is geplaatst stabiel is en bestand is tegen hoge temperaturen.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, als er zichtbare tekens van beschadiging zijn of als het strijkijzer lekt.
- Indien het strijksysteem valt met als gevolg zichtbare schade aan het apparaat (stoomtank of strijkijzer), dient u het gebruik ervan te vermijden en het apparaat naar een erkend servicecentrum te brengen.
- De stoomtank moet op een gladde en bijzonder hittebestendige ondergrond gezet worden.

GEbruik CONFORM DE BESTEMMING

- Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden voor het doel waarvoor het uitdrukkelijk ontworpen is. Elk ander gebruik dient als oneigenlijk en dientengevolge als gevaarlijk te worden beschouwd.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit een oneigenlijk, verkeerd of onredelijk gebruik, of voor reparaties uitgevoerd door niet vakkundig personeel.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

(zie pag. 3)

- A** Klepje van het waterreservoir
- B** Filter waterreservoir
- C** Ontgrendelhendels van het reservoir
- D** Uitneembaar waterreservoir
- E** Regeneerbaar kalkfilter
- F** Vergrendelend kalkfilter
- G** Haak om enkele slang op te bergen en beschermdop voor anti-kalksysteem
- H** Strijkijzerhouder
- I** Snoerwikkelaar

Accessoires

- J** Reactiestrookje om de hardheid van het water te bepalen
- K** Kalkfilterhouder
- L** Zakje met citroenzuurkorrels

Bedieningspaneel

- M** Controlelampje “water ontbreekt”
N Reset-toets: bevestiging vullen van reservoir (als tenminste 5 seconden ingedrukt wordt gehouden, bevestiging van de regeneratie van het filter of de reiniging van de stoomtank)
O Regelaar hardheid water
P Controlelampjes stoomregeling
Q Stoomregelknop
R Inschakeltoets strijkijzer (*alleen bij sommige modellen)
S Inschakeltoets stoomtank of ON/OFF toets (*afhankelijk van het model)

Strijkijzer van “professioneel” type

- T** Stoomknop
U Schuifje voor afgifte continustoom (*alleen bij sommige modellen)
V Stoomkeuzeschakelaar (alleen op punt of volledige zoolplaat) (*alleen bij sommige modellen)
W Thermostaatknop
X Controlelampje “stoom klaar”

Strijkijzer van “huishoudelijke” type

- T** Stoomknop
U Schuifje voor afgifte continustoom (*alleen bij sommige modellen)
W Thermostaatknop
X Controlelampje “strijkijzer op temperatuur”
Y Controlelampje inschakeling (vast brandend) of “auto shut-off (knipperend)” (*alleen bij sommige modellen)
Z Drukknop voor “stoomstoot” of stoomtoets (*afhankelijk van het model)
Z1 Drukknop voor ontgrendeling strijkijzer (beveiliging voor “veilig transport”)

VOORBEREIDING VOOR HET GEBRUIK

Wat voor water moet ik gebruiken?

Het apparaat werkt met gewoon **leidingwater**.



Attentie!

Gebruik geen andere soorten water (bijv. regenwater, water voor accu's, airconditioners enz.) en gebruik geen chemische middelen of reinigingsmiddelen (bijv. geparfumeerd water, ontkalkende oplossingen, enz.)

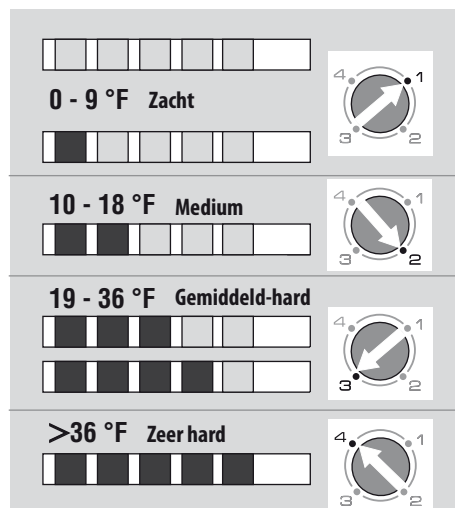
Programmering hardheid water

Dit strijksysteem heeft een kalkfilter met harsen dat in het reservoir is geïnstalleerd en waarmee gewoon leidingwater kan worden gebruikt.

De harsen zorgen namelijk voor een vermindering van de hardheid van het water en verlengen de levensduur van het apparaat.

Het filter moet geregenereerd of vervangen worden wanneer het controlelampje **FILTER** op het bedieningspaneel van het apparaat gaat branden: ga als volgt te werk om de signalering op basis van het gebruikte water aan te passen:

- controleer de hardheid van het water met behulp van het bijgevoegde reactiestrookje J:
- dompel het strookje 1 seconde onder in het water,
- schud het strookje om het teveel aan water te verwijderen;
- wacht circa 1 minuut;
- controleer het resultaat in de tabel en stel de machine op basis van de gemeten hardheid in door met een muntje de regelaar **O** naar de betreffende stand te draaien:



NL

Vullen van het reservoir



Gevaar!

Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer niet in het stopcontact zit.

- Open het klepje van het waterreservoir en begin te vullen (fig. 1).
- Breng het reservoir (2) in totdat de klik van vergrendeling wordt gehoord.



Gevaar!

Controleer altijd of het uitneembare reservoir stevig in zijn positie is bevestigd.

Als het reservoir niet goed in zijn zitting is aangebracht, kan er water uit het apparaat lekken.

- Sluit het apparaat aan op een stopcontact.



Nota bene:

Bij het eerste gebruik is de stoomtank van een nieuw apparaat leeg. Onthoud dat als de stoomtank voor de eerste keer gevuld wordt, een langere verwarmingstijd nodig is. Tijdens het vullen/verwarmen is het normaal dat de pomp geluid maakt.

WERKING

Stoomstrijken

- **Modellen met twee toetsen (R en S):** Druk op de toetsen **R**  (inschakeling strijkijzer) en **S**  (inschakeling stoomtank): de controlelampjes op de toetsen en het controlelampje **X** op het strijkijzer gaan branden.
- **Modellen met een inschakeltoets (S):** Druk op de toets **S** : het controlelampje op de toets en het controlelampje **X** op het strijkijzer gaan branden.
- De sector van de geselecteerde stoom knippert: wacht tot deze vast gaat branden (stoom gereed) en het controlelampje **X** dooft.
- Druk op de stoomknop **U**.



Nota bene:

- Bij het eerste gebruik kan het apparaat enkele minuten rook en geur afgeven, veroorzaakt door het verwarmen en opdrogen van de afdichtingsmiddelen die voor de montage van de stoomtank en het strijkijzer zijn gebruikt. Het is raadzaam de kamer te ventileren.
- Het controlelampje **X** zal afwisselend aan- en uitgaan tijdens het strijken, afhankelijk van de temperatuur van de stoomtank en het strijkijzer. Dit maakt deel uit van de normale werking van het apparaat en vormt geen reden tot ongerustheid.
- **Tijdens het strijken met stoom is het normaal dat men de pomp die water toevoert hoort in- en uitschakelen.** Dit wordt veroorzaakt door het overbrengen van water van het reservoir naar de stoomtank. Dit maakt deel uit van de normale werking van het apparaat en vormt geen reden tot ongerustheid.
- Bij elk nieuw gebruik (en tijdens het eerste gebruik) of als enkele minuten geen stoom wordt gebruikt: druk meerdere malen op de stoomafgifteknop buiten de strijkplank. Dit maakt dat condenswater uit het stoomcircuit wordt afgevoerd.

Werking van het strijkijzer

- Wacht na inschakeling van het apparaat zoals hiervoor aangegeven, tot het controlelampje **X** "stoom klaar" uitgaat.
- Om stoom af te geven, drukt u op de stoomknop **T** onder de handgreep van het strijkijzer: sommige modellen met strijkijzer voor huishoudelijk gebruik hebben ook de stoomtoets **Z** op de handgreep.

- Gebruik het schuifje **V** (alleen sommige modellen - fig. 3) om continu stoom af te geven.
- Sommige modellen met professioneel strijkijzer zijn voorzien van een keuzeschakelaar **V** om stoom alleen op de punt of op de volledige zoolplaat te verkrijgen. Men kan kiezen tussen beide functies door de stand van de keuzeschakelaar te veranderen (fig. 4).
- Het strijkijzer kan in de "verticale" stand gezet worden; blokkeer, bij huishoudelijke strijkijzers, de enkele slang rechts of links door hem stevig aan te drukken (tot een "klik" wordt gehoord) (fig. 5) om het strijkijzer goed neer te zetten. Let er echter op dat het oppervlak effen is, om te voorkomen dat het strijkijzer valt.
- Sommige modellen met huishoudelijk strijkijzer beschikken over de "Auto Shut-off" voorziening (automatische uitschakeling): deze veiligheidsvoorziening grijpt in wanneer het strijkijzer langer dan 30 seconden in horizontale stand en langer dan 8 minuten in verticale stand niet gebruikt wordt (fig. 6). De activering van deze voorziening wordt gemeld door het knipperende controlelampje **Y**; dit controlelampje blijft vast branden tijdens het normale gebruik, om aan te geven dat het strijkijzer op het elektriciteitsnet is aangesloten. Schud het strijkijzer iets naar voren totdat het controlelampje **Y** vast blijft branden om weer met strijken te kunnen beginnen. Wacht tot het controlelampje **X** gedooft is alvorens stoom af te geven.
- Sommige modellen huishoudelijke strijkijzers zijn voorzien van de drukknoop **Z** "stoomstoot". gebruik deze functie wanneer het apparaat zich in de toestand "stoom klaar" bevindt. Het apparaat is voorbereid voor een interval van 30 seconden tussen de ene en de andere stoomstoot: dit om lekkage van water uit de zoolplaat te voorkomen.
- Veilig transport: het huishoudelijke strijkijzer heeft een vergrendelsysteem om vallen te voorkomen wanneer het vervoerd wordt of na het gebruik opgeborgen wordt. Steek, om het strijkijzer vast te haken, de punt in de strijkijzerhouder en druk het strijkijzer omlaag totdat het vastgehaakt wordt (men hoort een "klik") (fig. 7). Om het los te haken, drukt u op de knop **Z1**  en neemt u het strijkijzer uit: plaats het strijkijzer tijdens het strijken zoals getoond in fig. 8 (zonder het vast te haken).



Attentie!

Gebruik het strijkijzer nooit als handgreep voor het verplaatsen of opheffen van het apparaat.

Regeling van de thermostaat

Draai de thermostaatknop naar de temperatuur die geschikt is voor het type weefsel dat gestreken moet worden. Om stoom te verkrijgen, moet de ingestelde temperatuur zich binnen het stoomgebied bevinden, dat hiernaast is aangegeven.

Hieronder volgt een aanwijzing over de in te stellen temperatuur op basis van het type weefsel:

- Acetaat, acryl, nylon, polyester, rayon
- ● Zijde, wol
- ● ● Zijde, wol



Stoomregelaar

De stoomregelknop **Q** wordt gebruikt om de hoeveelheid stoom op basis van de te strijken weefsels te regelen.

Bij inschakeling wordt geadviseerd om de regelaar naar de stand voor maximale stoomafgifte te draaien.

De selectie wordt aangegeven door inschakeling van het betreffende controlelampje.



Bijvullen van water in het reservoir

Wanneer het water op is, wordt dit aangegeven door inschakeling van het betreffende controlelampje : het controlelampje stoom **P** dooft om aan te geven dat het apparaat geen stoom meer kan produceren: controleer of het schuifje **U** niet geblokkeerd is.

Wanneer het controlelampje gaat branden, gaat u te werk zoals aangegeven in de paragraaf "Vullen van het reservoir" en bevestigt u het vullen door op de **RESET**-toets te drukken.

Droog strijken

- Schakel, om droog te strijken, het apparaat in door te drukken op de toets **R** (bij de modellen waar deze toets aanwezig is). Druk, bij modellen met enkele toets, op de toets **S** en vermijd om op de stoomknop te drukken.
- Draai de thermostaatknop naar de temperatuur die geschikt is voor de strijken kleding en wacht op het doven van het controlelampje "strijkijzer op temperatuur".

ONDERHOUD

Onderhoud van het kalkfilter

Wanneer het controlelampje **FILTER** gaat branden, moet het filter geregenereerd of vervangen worden.

Ga voor de regeneratie van het filter als volgt te werk:

- Schakel het apparaat uit door op de toetsen en of de toets te drukken (afhankelijk van het model), en verwijder het netsnoer uit het stopcontact.
- Druk op de ontgrendelhendels van het reservoir (**C**) en verwi-

der het.

- Breng de hendel **F** in de stand en verwijder het kalkfilter (fig. 10).
- Breng het filter in de houder **K** aan (fig. 11). (het wordt aangeraden deze handeling boven de gootsteen uit te voeren).
- Haak het reservoir aan het kalkfilter vast.
- Los de inhoud van het bijgevoegde zakje citroenzuurkorrels **L** in een kan met 1 liter leidingwater op.
- Schenk de verkregen oplossing in het reservoir en laat de gehele inhoud via het kalkfilter filteren (circa 20 minuten); wacht vervolgens tenminste 40 minuten om de regeneratie van het kalkfilter toe te staan.
- Vul het waterreservoir met leidingwater om het kalkfilter te spoelen en laat de inhoud via het filter filteren (fig. 12).
- Plaats na deze handeling het filter weer in zijn zitting en breng de hendel in stand ; haak vervolgens het reservoir weer vast.
- Sluit het apparaat weer aan en schakel het in.
- Houd de **RESET**-toets minstens 5 seconden ingedrukt om de werking van het filter te bevestigen: het controlelampje **FILTER** dooft.
- Het apparaat is klaar voor gebruik.



Nota bene:

De regeneratie van de harsen zorgt voor een langdurige werking: na 5 jaar gebruik wordt echter aangeraden het filter compleet te vervangen. De zakjes citroenzuur en het kalkfilter zijn beschikbaar bij de erkende servicecentra.

Spoelen van de stoomtank

Voor een optimale werking, een constante stoomafgifte en om energie te besparen, moet de stoomtank elke 10 maal gebruik als volgt met water worden gespoeld:

- Controleer of het apparaat is uitgeschakeld en is afgekoppeld van het elektriciteitsnet en volledig is afgekoeld.
 - Verwijder de beschermcap **G** opzij van het apparaat (fig. 13).
 - Draai de dop met een muntje of een schroevendraaier uit de stoomtank los.
 - Leg het apparaat op zijn kant (fig. 14), breng water (max. 0,7 liter) via een trechter in om te voorkomen dat het water buiten de stoomtank wordt gemorst.
 - Schud het apparaat zodat de gehele stoomtank wordt gespoeld en gooi vervolgens het water weg.
 - Schroef de dop weer stevig vast zodat de stoomtank goed afgesloten is.
 - Breng de beschermcap **G** weer aan.
- Geef, voordat u met strijken begint, enkele seconden stoom af om het gehele circuit van het systeem van eventuele resterende stoffen te ontdoen.



Attentie!

Het apparaat werkt niet zonder kalkfilter

Ga als volgt te werk als het niet mogelijk is om het filter te regenereren of te vervangen en men derhalve het apparaat zonder efficiënt kalkfilter wil gebruiken:

- Draai met een muntje de regelaar van de hardheid van het water **0** naar de stand **4** die overeenkomt met zeer hard water (ongeacht het resultaat bereikt met het reactiestrookje).
- Wanneer het controlelampje **FILTER** gaat branden, spoelt u de stoomtank zoals aangegeven in de vorige paragraaf.
- Zodra u klaar bent met het spoelen, drukt u minstens 5 seconden op de **RESET**-toets.

REINIGING

- Het oppervlak van de strijkzool moet schoon worden gehouden: hiervoor moet het koude oppervlak met een vochtige doek worden afgenomen.
- Het apparaat mag niet met ontkalkingsmiddelen behandeld worden.

NA HET STRIJKEN

Na het strijken wordt geadviseerd om het strijksysteem met goed gesloten klepje op te bergen, om te voorkomen dat stof of andere vreemde voorwerpen in het reservoir terechtkomen, waardoor de werking van de pomp in gevaar wordt gebracht.

Plaats het strijkijzer op zijn houder (in de vergrendelde positie bij modellen met "huishoudelijk" strijkijzer) en wacht tot het systeem is afgekoeld alvorens het op te bergen.

Om het apparaat op ordelijke wijze op te bergen, moet de enkele slang op zijn haak **G** worden bevestigd en het netsnoer om de snoerwikkelaar **I** worden gewikkeld (fig. 15).

Berg het apparaat op een droge plaats op.



Nota bene:

- Het filter mag **niet na elk gebruik verwijderd worden**, maar alleen wanneer het vervangen of geregenereerd moet worden.
- Wanneer u klaar bent met het strijkwerk, is het niet nodig om het resterende water uit het reservoir te verwijderen.
Het is in elk geval raadzaam dit te doen als het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden.

VERWERKING



Krachtens de Europese richtlijn 2002/96/EC, mag het apparaat niet samen met het huishoudelijk afval worden verwerkt, maar moet het afgegeven worden bij een officieel inzamelpunt voor speciaal afval.

PROBLEMEN DIE OPGELOST KUNNEN WORDEN ALVORENS DE TECHNISCHE SERVICEDIENST TE BELLEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat schakelt zich niet in.	Het apparaat is niet op het elektriciteitsnet aangesloten.	Controleer of het apparaat correct is aangesloten en druk op de inschakeltoetsen van strijkijzer en stoomtank.
Er komt stoom van achter het reservoir naar buiten.	De veiligheidsvoorziening van de maximumdruk is in werking getreden	Schakel het apparaat onmiddellijk uit en wendt u zich tot een erkend servicecentrum.
Er komt water uit de gaatjes in de zoolplaat.	Er is water gecondenseerd in de leidingen omdat voor de eerste keer stoom wordt afgegeven of omdat het apparaat langere tijd niet gebruikt is.	Druk meerdere malen op de stoomknop waarbij u het apparaat weg van de strijkplank houdt. Op die manier verwijdt u het koude water uit het stoomcircuit.
	Het striksysteem is op een instabiel en/of hellend oppervlak geplaatst.	Plaats het striksysteem op een stabiele en vlakke ondergrond.
Bruine "druipsels" uit de zoolplaat van het strijkijzer.	Er zijn chemische ontkalkingsmiddelen of additieven in het waterreservoir of de stoomtank gedaan.	Er mogen nooit producten in het waterreservoir worden geschonken (zie onze tips in de snelgids). Reinig de zoolplaat met een vochtige doek.
Bij de eerste inschakeling van het apparaat komt er rook naar buiten.	Sommige onderdelen zijn behandeld met afdichtmiddelen/smeermiddelen die tijdens het eerste opwarmen verdampen.	Dit is volkomen normaal en dit verschijnsel zal na enige malen gebruik verdwijnen.
Uit het apparaat komt een intermitterend geluid samen met trillingen.	Het gaat om water dat in de stoomtank wordt gepompt.	Dit is een volkomen normaal verschijnsel.
Uit het apparaat komt een onafgebroken geluid samen met trillingen.		Schakel het apparaat uit, koppel het af en wendt u zich tot een erkend servicecentrum.
Nadat het waterniveau op peil is gebracht, wordt het controlelampje  niet gereset	De continustoom is ingeschakeld.	Ontgrendel het schuifje U en druk op de RESET-toets.

NL